

Bloccastelo Serie RL

Istruzioni operative

Made in Switzerland

Funzionamento

Il bloccastelo serie RL consente di bloccare lo stelo del cilindro in qualsiasi posizione anche se sono consigliate le due posizioni di finecorsa.

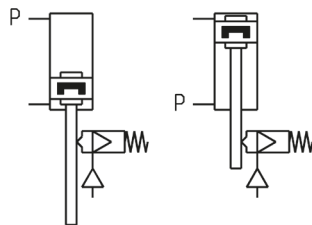
In mancanza della pressione nel bloccastelo le ganasce premono sullo stelo del cilindro impedendone il movimento.

Dando pressione al bloccastelo le ganasce vengono portate in posizione parallela una rispetto all'altra e lo stelo del cilindro può muoversi liberamente.

È possibile sbloccare lo stelo del cilindro anche manualmente avvitando la vite, fornita in dotazione, nell'attacco di alimentazione del bloccastelo. Questo permette lo scorrimento dello stelo e può essere utile durante il montaggio o smontaggio dell'unità.

Applicazione e impiego corretto del prodotto

- Arresto e bloccaggio dello stelo del cilindro in qualsiasi posizione
- NON è ammesso il bloccaggio durante il movimento dello stelo (frenatura). Una frenatura dinamica è consentita solo in casi di improvvisa caduta di pressione, questa causa usura e probabile guasto dell'unità.
- In caso di caduta di pressione il reimpiego del bloccastelo è ammesso solo se viene eseguita una successiva prova di funzionamento.
- Se lo stelo del cilindro si trova a fine corsa ed è bloccato, può essere alimentato solo in direzione della camera sul lato corsa (P in figura) altrimenti, in caso di azionamento del bloccastelo, questo rimarrà bloccato non permettendo il movimento dello stelo.

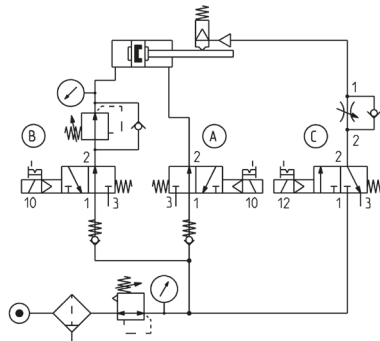
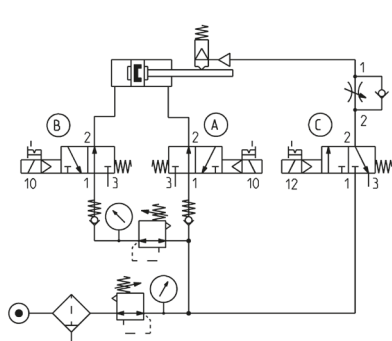


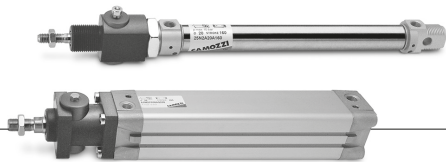
Attenzione! In caso di utilizzo in applicazioni rilevanti a livello di sicurezza il prodotto non può essere usato come dispositivo di emergenza, si richiedono misure supplementari. Una frenatura dello stelo del cilindro provoca danneggiamenti. Alimentazione e scarico del bloccastelo devono avvenire con stelo completamente fermo. Non devono esserci forze dinamiche.

Esempio di collegamento

Per ottenere l'arresto del cilindro in posizione intermedia è necessario impostare il valore della pressione dei regolatori al fine di bilanciare le forze nelle due direzioni di marcia.

Gli azionamenti delle elettrovalvole per ottenere la corsa negativa e positiva devono essere fornite contemporaneamente ai solenoidi A e C per la corsa positiva ed B e C per la corsa negativa.





Rod lock Series RL

Operating Instructions

Made in Switzerland

Function

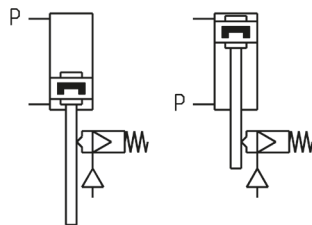
Rod lock series RL allows the mechanical locking of the piston rod in any position along the stroke. It is however recommended to carry out the locking at the two end positions.

When the rod lock is exhausted (no presence of compressed air) the clamping blades are tilted on the piston rod and the piston rod is locked/clamped.

When the rod lock is pressurized, the clamping blades are parallel to each other and the clamping is released, which means that the piston rod can move freely. The clamping can be manually released by means of a screw (supplied together with the product) which is screwed into the port of the rod lock. In this condition the piston rod can move freely, this option especially facilitates the assembly of the rod lock to the cylinder.

Application and condition of use

- Holding or clamping the piston rod in any desired position.
- Clamping in movement sequences (dynamic braking) is NOT permitted. Dynamic braking is only permitted in exceptional cases such as when pressure failure occurs. This will however lead to premature wear of the unit followed by breakage and malfunction of the unit as a result.
- If there is a sudden pressure failure, the rod lock may only be used after a subsequent functional check.
- When the clamped piston rod resting towards an end stroke position, the cylinder may be pressurized only in chamber "P" (as illustrated in the picture beside) on the stroke side, otherwise the piston rod may remain clamped when the rod lock is pressurized to release.



Warning If use in safety related applications, the product alone is not suitable as an emergency component. Additional measures are necessary. The rod lock will be damaged if the piston rod is dynamically braked. Pressurization and exhaust of the rod lock is allowed only when the piston rod has come to complete stand still. No dynamic forces are allowed.

Connection examples

In order to stop the cylinder in the intermediate position, it is necessary to set up the regulators pressure value so that forces would be balanced in both working directions.

To obtain the negative and positive stroke solenoid valves operations must be supplied simultaneously with solenoids A and C for the positive stroke and with solenoids B and C for the negative stroke.

